SONY

5-014-886-**31**(1)

Home Audio System

Reference Guide

Guide de référence

Guia de referência

دليل مرجعي

(1)

MHC-V83D/MHC-V73D

©2020 Sony Corporation
Printed in Malaysia
https://www.sony.net/

English Home Audio System

Before operating the system, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the appliance with newspapers, tablecloths, curtains, etc.
Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the appliance.

As the main plug is used to disconnect the unit from the mains, connect the unit to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

The unit is not disconnected from the mains as long as it is connected to the AC outlet, even if the unit itself has been turned off.

Indoor use only.

The following information is only applicable to equipment sold in countries/regions comply to EMC regulation.
This equipment has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 meters.

CAUTION
Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

Do not expose batteries or appliances with battery-installed to excessive heat, such as sunshine and fire.

CAUTION
Caution – use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This appliance is classified as a CLASS 1 LASER product under IEC 60825-1:2014.

When unpacking the carton, be sure that two people handle the unit. Dropping the unit may cause personal injury and/or property damage.

For customers in the United Arab Emirates

CLASS 1 LASER PRODUCT

This marking is located on the rear exterior.

TRA
REGISTERED No: ER58862/17
DEALER No: DA69600/17

Troubleshooting

If error code and "CHECK MANUAL" flashes on the display

See the following table for the corrective action.

Error code	Corrective action
"PROTECT2"	Contact your nearest Sony dealer.
"PROTECT3"/ "PROTECT4"/ "PROTECT6"	Immediately unplug the AC power cord (mains lead), and check if anything is blocking the ventilation openings of the unit. After you have checked and found no problems, reconnect the AC power cord (mains lead), and turn on the system. If the issue persists, contact your nearest Sony dealer.

Precautions

When carrying the unit
To avoid damaging the disc mechanism, perform the following procedure before carrying the unit.

Use the controls on the unit to perform this operation.

1 Press ⏻ to turn on the system.
2 Touch FUNCTION repeatedly to select "DVD/CD".
3 Remove the disc.
Touch ⏏ to open and close the disc tray.
Wait until "NO DISC" appears on the display.
4 Press ⏻ to turn off the system.
5 After "STANDBY" disappears, unplug the AC power cord (mains lead).

Notes on discs
- Before playing, wipe the disc with a cleaning cloth from the center outward to the edge.
- Do not clean discs with solvents, such as benzine, thinner, or commercially available cleaners or anti-static spray intended for vinyl LPs.
- Do not expose discs to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, nor leave them in a car parked in direct sunlight.

On safety
- Completely disconnect the AC power cord (mains lead) from the wall outlet (mains) if it is not going to be used for an extended period of time. When unplugging the system, always grip the plug. Never pull the cord itself.
- Should any solid object or liquid get into the system, unplug the system, and have it checked by qualified personnel before operating it again.
- AC power cord (mains lead) must be changed only at the qualified service shop.

On handling the system
- Do not splash water on the unit on purpose. Dust and drip proof performance is improved by the flat top structure of the unit, but this is not guaranteed for all the situations. If you accidentally splash liquid on the unit, wipe off immediately.
- To maintain the dust and drip proof performance, make sure all the covers of the jacks/port/terminal are securely closed.

On placement
- Do not place the system in an inclined position or in locations that are extremely hot, cold, dusty, dirty, or humid or lacking adequate ventilation, or subject to vibration, direct sunlight or a bright light.
- Be careful when placing the system on surfaces that have been specially treated (for example, wax, oil, polish) as staining or discoloration of the surface may result.
- If the system is brought directly from a cold to a warm location or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lens inside the unit, and cause the system to malfunction. In this situation, remove the disc, and leave the system turned on for about an hour until the moisture evaporates.

On heat buildup
- Heat buildup on the unit during operation is normal and is not a cause for alarm.
- Do not touch the cabinet if it has been used continuously at a high volume because the cabinet may have become hot.
- Do not obstruct the ventilation holes.

On the speaker system
The built-in speaker system is not magnetically shielded, and the picture on nearby TV sets may become magnetically distorted. In this situation, turn off the TV, wait 15 to 30 minutes, and turn it back on. If there is no improvement, move the system far away from the TV.

IMPORTANT NOTICE
Caution: If you leave a still video image or on-screen display image displayed on your TV for an extended period of time via this system, you risk permanent damage to your TV screen. Projection TVs are especially susceptible to this.

Cleaning the cabinet
Clean this system with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution.
Do not use any type of abrasive pad, scouring powder, or solvent, such as thinner, benzine, or alcohol.

On BLUETOOTH® communication
- BLUETOOTH devices should be used within approximately 10 meters (unobstructed distance) of each other. The effective communication range may become shorter under the following conditions:
  – When a person, metal object, wall or other obstruction is between the devices with a BLUETOOTH connection.
  – Locations where a wireless LAN is installed.
  – Around microwave ovens that are in use.
  – Locations where other electromagnetic waves are generated.
- BLUETOOTH devices and wireless LAN (IEEE 802.11b/g/n) equipment use the same frequency band (2.4 GHz). When using your BLUETOOTH device near a device with wireless LAN capability, electromagnetic interference may occur. This could result in lower data transfer rates, noise, or inability to connect. If this happens, try the following remedies:
  – Use this system at least 10 meters away from the wireless LAN equipment.
  – Turn off the power of the wireless LAN equipment when using your BLUETOOTH device within 10 meters.
  – Use this system and BLUETOOTH device as closer to each other as possible.
- The radio waves broadcast by this system may interfere with the operation of some medical devices. Since this interference may result in malfunction, always turn off the power on this system and BLUETOOTH device in the following locations:
  – In hospitals, on trains, in airplanes, at gas stations, and any place where flammable gases may be present.
  – Near automatic doors or fire alarms.
- This system supports security functions that comply with BLUETOOTH specifications to ensure secure connections during communication using BLUETOOTH technology. However, this security may be insufficient depending on the setting contents and other factors, so always be careful when performing communication using BLUETOOTH technology.
- Sony cannot be held liable in any way for damages or other loss resulting from information leaks during communication using BLUETOOTH technology.
- BLUETOOTH communication is not necessarily guaranteed with all BLUETOOTH devices that have the same profile as this system.
- BLUETOOTH devices connected with this system must comply with the BLUETOOTH specification prescribed by the Bluetooth SIG, Inc., and must be certified to comply. However, even when a device complies with the BLUETOOTH specification, there may be cases where the characteristics or specifications of the BLUETOOTH device make it impossible to connect, or may result in different control methods, display or operation.
- Noise may occur or the audio may cut off depending on the BLUETOOTH device connected with this system, the communications environment, or surrounding conditions.

About the Voice Guidance
IMPORTANT: THE VOICE GUIDANCE FOR THIS SYSTEM IS ONLY AVAILABLE IN ENGLISH.
Depending on the status of the system, the voice guidance outputs from the system as follows:
- When setting the system to the pairing mode: "BLUETOOTH pairing"
- When connected to a BLUETOOTH device: "BLUETOOTH connected"
- When disconnected from a BLUETOOTH device: "BLUETOOTH disconnected"
- When setting the output mode during the Stereo Pair function: "Left/Right"

License and Trademark Notice
- DVD is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD-R", "DVD VIDEO", and the "CD" logos are trademarks.
- WALKMAN® and WALKMAN® logo are registered trademarks of Sony Corporation.
- MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.
- This system incorporates Dolby* Digital.
  * Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- This system incorporates High-Definition Multimedia Interface (HDMI™) technology. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.
- "BRAVIA" is a trademark of Sony Corporation.
- LDAC™ and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
- Apple, iPhone, iPod, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR
  (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO")
  AND/OR
  (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO.
  NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE.
  ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C.
  HTTP://WWW.MPEGLA.COM
- All other trademarks are trademarks of their respective owners.
- In this guide, ™ and ® marks are not specified.

Specifications

Speaker section

MHC-V83D
Speaker system:
5-way, Double Bass Reflex
Speaker unit:
Tweeter L/R Front: 40 mm, horn type
Tweeter L/R Rear: 40 mm, horn type
Midrange L/R (Upper): 100 mm, cone type
Midrange L/R (Lower): 80 mm, horn type
Woofer: 300 mm, cone type

MHC-V73D
Speaker system:
4-way, Double Bass Reflex
Speaker unit:
Tweeter L/R Front: 40 mm, horn type
Tweeter L/R Rear: 40 mm, horn type
Midrange L/R: 80 mm, horn type
Woofer: 300 mm, cone type

Inputs
(TV) AUDIO IN:
Voltage 2 V, impedance 47 kilohms
(TV) ARC:
Supported audio signal:
2-channel Linear PCM
MIC1:
Sensitivity 1 mV, impedance 10 kilohms
MIC2/GUITAR:
Sensitivity 1 mV, impedance 10 kilohms (when guitar mode is turned off)
Sensitivity 200 mV, impedance 250 kilohms (when guitar mode is turned on)

Outputs
HDMI OUT (TV) ARC:
Supported audio signal:
2-channel Linear PCM (up to 48 kHz), Dolby Digital

HDMI section
Connector:
Type A (19 pin)

Disc player section
System:
Compact disc and digital audio and video system
Laser Diode Properties
Emission Duration: Continuous
Wavelength: 790 nm
Laser Output*: Less than 44.6 μW
* This output is the value measurement at a distance of 100 mm from the objective lens surface on the Optical Pick-up Block with 7 mm aperture.
Frequency response:
20 Hz – 20 kHz
Video color system format:
Latin American models:
NTSC
Other models:
NTSC and PAL

USB section
Supported USB device:
Mass Storage Class
Maximum current:
1 A
(USB) port:
Type A

FM tuner section
FM stereo, FM superheterodyne tuner
Antenna:
FM lead antenna (aerial)
Tuning range:
87.5 MHz – 108.0 MHz (50 kHz step)

BLUETOOTH section
Communication system:
BLUETOOTH Standard version 4.2
Output:
BLUETOOTH Standard Power Class 2
Maximum output power:
<9.5 dBm
Maximum number of devices to be registered:
8 devices
Maximum number of simultaneous connection (Multipoint):
3 devices
Maximum communication range:
Line of sight approx. 10 m[1)]
Frequency band:
2.4 GHz band (2.4000 GHz – 2.4835 GHz)
Modulation method:
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)
Compatible BLUETOOTH profiles[2)]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
Supported codecs:
SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC

1) The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.
2) BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communication between devices.

NFC section
Frequency band:
13.56 MHz

Supported audio formats
Supported bit rate and sampling frequencies:
MP3:
32/44.1/48 kHz, 32 kbps – 320 kbps (VBR)
AAC:
44.1 kHz, 48 kbps – 320 kbps (CBR/VBR)
WMA:
44.1 kHz, 48 kbps – 192 kbps (CBR/VBR)
WAV:
44.1/48 kHz (16 bit)

Supported video formats
Xvid:
Video codec: Xvid video
Bit rate: 4.854 Mbps (MAX)
Resolution/Frame rate:
720 × 480, 30 fps
720 × 576, 25 fps (except for Latin American models)
Audio codec: MP3
MPEG4:
File format: MP4 File Format
Video codec: MPEG4 Simple Profile (AVC is not compatible.)
Bit rate: 4 Mbps
Resolution/Frame rate:
720 × 480, 30 fps
720 × 576, 25 fps (except for Latin American models)
Audio codec: AAC-LC (HE-AAC is not compatible.)
DRM: Not compatible

General
Power requirements:
AC 120 V – 240 V, 50/60 Hz
Power consumption:
MHC-V83D: 195 W
MHC-V73D: 125 W
Power consumption (at the Power Saving mode):
0.5 W (when "BT STBY" is set to "OFF" and [CONTROL FOR HDMI] is set to [OFF])
2 W* (when "BT STBY" is set to "ON" and [CONTROL FOR HDMI] is set to [ON])
Dimensions (W/H/D) (Approx.):
MHC-V83D:
428 mm × 1,051 mm × 370 mm
MHC-V73D:
428 mm × 921 mm × 370 mm
Mass (Approx.):
MHC-V83D: 23.4 kg
MHC-V73D: 21.2 kg
Operating temperature:
5 °C – 35 °C

* The power consumption of the system will be less than 0.5 W when there is no HDMI connection and "BT STBY" is set to "OFF".

Supplied accessories
Remote control (RMT-AM420U) (DC 3 V) (1)
R03 (DC 1.5 V) (size AAA) batteries (2)
FM lead antenna (aerial) (1)
AC power cord (mains lead) (1)
AC plug adaptor* (1) (supplied only for certain areas)
* This plug adaptor is not for the use in Chile, Paraguay and Uruguay. Use this plug adaptor in the countries/regions where it is necessary.

Design and specifications are subject to change without notice.

Compatible iPhone/iPod models
iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPod touch (7th generation), iPod touch (6th generation)
The system is compatible with iOS 11.0 or later.

Français Système audio de salon

Avant d'utiliser le système, veuillez lire ce guide attentivement et le conserver pour l'utiliser dans le futur.

AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque d'incendie, ne couvrez pas les ailettes de ventilation de cet appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc.
N'exposez pas l'appareil à des sources de flammes nues (par exemple, des bougies allumées).

Pour réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à des gouttelettes ou à des éclaboussures et ne posez pas d'objets contenant du liquide, comme des vases, sur l'appareil.

La fiche principale étant utilisée pour débrancher l'appareil de la source d'alimentation secteur, raccordez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

L'appareil n'est pas débranché de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste raccordé à la prise secteur, même s'il est éteint.

Usage en intérieur uniquement.

Les informations suivantes concernent uniquement les appareils vendus dans les pays/régions se conformant à la réglementation EMC.
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans la réglementation EMC relative à l'utilisation d'un câble de raccordement d'une longueur inférieure à 3 mètres.

ATTENTION
Risque d'explosion si les piles sont remplacées par un type incorrect.

Les piles ou les appareils dans lesquels des piles sont insérées ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive comme la lumière du soleil et le feu.

ATTENTION
Attention – l'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peuvent entraîner une exposition dangereuse au rayonnement.

Cet appareil est classé comme un produit CLASS 1 LASER par l'IEC 60825-1:2014.

Lors du déballage du carton, assurez-vous que deux personnes manipulent l'appareil. La chute de l'appareil peut provoquer des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.

Pour les clients aux Émirats arabes unis

CLASS 1 LASER PRODUCT

Cette mention est indiquée au dos à l'extérieur.

TRA
REGISTERED No: ER58862/17
DEALER No: DA69600/17

Dépannage

Si le code d'erreur et « CHECK MANUAL » clignotent sur l'afficheur

Consultez le tableau suivant pour connaître l'action corrective.

Code d'erreur	Action corrective
« PROTECT2 »	Contactez votre revendeur Sony le plus proche.
« PROTECT3 »/ « PROTECT4 »/ « PROTECT6 »	Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation secteur et vérifiez que rien ne bloque les orifices de ventilation de l'appareil. Après avoir constaté qu'il n'y a pas de problèmes, rebranchez le cordon d'alimentation secteur et rallumez le système. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Précautions

Lors du transport de l'appareil
Pour ne pas endommager le mécanisme du disque, exécutez la procédure suivante avant de transporter l'appareil.

Utilisez les commandes de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Appuyez sur ⏻ pour allumer le système.
2 Touchez plusieurs fois FUNCTION pour sélectionner « DVD/CD ».
3 Retirez le disque.
Touchez ⏏ pour ouvrir et fermer le plateau de disque.
Attendez que « NO DISC » apparaisse sur l'afficheur.
4 Appuyez sur ⏻ pour éteindre le système.
5 Une fois que « STANDBY » a disparu, débranchez le cordon d'alimentation secteur.

Remarques sur disques
- Avant la lecture, nettoyez le disque avec un chiffon en allant du centre vers le bord.
- Ne nettoyez pas les disques avec des solvants, par exemple des diluants à l'essence, ou des produits de nettoyage ou des vaporisateurs anti-statiques disponibles dans le commerce destinés aux disques vinyle.
- N'exposez pas les disques aux rayons du soleil ou à des sources de chaleur tels que des conduits de chauffage et ne les laissez pas dans une voiture directement garée au soleil.

Sécurité
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez complètement le cordon d'alimentation secteur de la prise murale. Lorsque vous débranchez le système, saisissez toujours la prise. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.
- Si un objet ou un liquide venait à pénétrer dans le système, débranchez ce dernier et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que dans un centre de service après-vente qualifié.

À propos de la manipulation du système
- Ne renversez pas d'eau sur l'appareil. La résistance aux poussières et l'étanchéité à l'eau est améliorée par la structure supérieure plate de l'appareil, mais cela n'est pas garanti pour toutes les situations. Si vous renversez par inadvertance du liquide sur l'appareil, nettoyez-le immédiatement.
- Pour préserver la résistance aux poussières et l'étanchéité à l'eau, assurez-vous que les prises/ports/bornes soient fermement fermés.

Lieu d'installation
- Ne placez pas le système en position inclinée ou à des endroits extrêmement chauds, froids, poussiéreux, sales, humides, insuffisamment aérés, sujets à vibration ou exposés aux rayons du soleil ou à une lumière vive.
- Prenez garde lorsque vous placez le système sur des surfaces ayant subi un traitement spécial (p. ex. cire, huile, polish), car leur surface risque de se tâcher ou de se décolorer.
- Si le système est directement déplacé d'un environnement froid à un environnement chaud, ou s'il est placé dans une salle très humide, l'humidité peut se condenser sur la lentille qui se trouve à l'intérieur de l'appareil, provoquant alors le dysfonctionnement de ce dernier. Dans ce cas, retirez le disque et laissez le système allumé pendant une heure environ jusqu'à ce que s'évapore l'humidité.

Accumulation de chaleur
- Il est normal que s'accumule la chaleur sur l'appareil pendant son fonctionnement. Il n'y a pas à s'en préoccuper.
- Ne touchez pas le boîtier si l'appareil a été utilisé en permanence à un volume élevé, car il risque d'être chaud.
- N'obstruez pas les orifices d'aération.

Système d'enceintes
Le système d'enceintes intégrées ne fournit pas de protection contre les interférences magnétiques et l'image sur les téléviseurs installés à proximité peut se déformer. Dans ce cas, éteignez le téléviseur, patientez 15 à 30 minutes, puis rallumez le téléviseur. Si vous n'observez aucune amélioration, éloignez le système du téléviseur.

AVIS IMPORTANT
Attention : Si vous laissez une image vidéo fixe ou une image affichée sur l'écran de votre téléviseur pendant une période prolongée, vous risquériez d'endommager définitivement l'écran de votre téléviseur. Les téléviseurs à projection sont particulièrement susceptibles à ce phénomène.

Nettoyage du boîtier
Nettoyez ce système avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce.
N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudres à récurer ou de solvants, tels que du diluant, de l'essence ou de l'alcool.

À propos de la communication BLUETOOTH®
- Les périphériques BLUETOOTH doivent être utilisés à une distance approximative de 10 mètres (distance sans obstacle) les uns des autres. La portée de communication effective peut être plus courte dans les conditions suivantes :
  – Quand une personne, un objet métallique, un mur ou tout autre obstruction se trouve entre les périphériques connectés via BLUETOOTH.
  – Emplacements où est installé un réseau LAN sans fil.
  – Autour d'un four micro-ondes en cours d'utilisation.
  – Emplacements où sont générées d'autres ondes électromagnétiques.
- Les périphériques BLUETOOTH et LAN sans fil (IEEE 802.11b/g/n) utilisent la même bande de fréquences (2,4 GHz). Lors de l'utilisation de votre périphérique BLUETOOTH à proximité d'un périphérique doté d'une fonctionnalité LAN sans fil, des interférences électromagnétiques peuvent se produire. Cela peut entraîner un ralentissement des vitesses de transfert de données, des parasites ou l'impossibilité d'établir la connexion. Dans ce cas, essayez les solutions suivantes :
  – Utilisez ce système à une distance d'au moins 10 mètres des appareils LAN sans fil.
  – Éteignez l'appareil LAN sans fil lors de l'utilisation de votre périphérique BLUETOOTH dans un rayon de 10 mètres.
  – Utilisez ce système et le périphérique BLUETOOTH aussi près que possible l'un de l'autre.
- Les ondes radio diffusées par ce système peuvent interférer avec le fonctionnement de certains appareils médicaux. Ces interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement, éteignez toujours ce système et le périphérique BLUETOOTH dans les sites suivants :
  – Dans les hôpitaux, à bord de trains et d'avions, dans les stations d'essence et sur tout site où des gaz inflammables peuvent être présents.
  – À proximité de portes automatiques ou d'alarmes d'incendie.
- Ce système prend en charge des fonctions de sécurité conformes aux spécifications BLUETOOTH afin de garantir des connexions sécurisées pendant la communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH. Toutefois, il est possible que cette sécurité s'avère insuffisante en fonction des éléments composant l'environnement et d'autres facteurs. Par conséquent, soyez toujours vigilant lorsque vous communiquez à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- Sony décline toute responsabilité en cas d'endommagements ou de pertes résultant de fuites d'informations pendant une communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- La communication BLUETOOTH n'est pas forcément garantie avec tous les périphériques BLUETOOTH dont le profil est identique à celui de ce système.
- Les périphériques BLUETOOTH connectés à ce système doivent être conformes à la spécification BLUETOOTH définie par Bluetooth SIG, Inc., et ils doivent être certifiés conformes. Toutefois, même si un périphérique est conforme à la spécification BLUETOOTH, il peut arriver que le périphérique BLUETOOTH, du fait de ses caractéristiques ou spécifications, ne puissent pas être connecté ou induise des méthodes de commande, une utilisation ou un affichage différents.
- Des parasites peuvent se produire ou le son peut s'entrecouper selon le périphérique BLUETOOTH connecté à ce système, l'environnement de communication ou les conditions environnantes.

À propos des instructions vocales
IMPORTANT : LES INSTRUCTIONS VOCALES POUR CE SYSTÈME SONT DISPONIBLES EN ANGLAIS UNIQUEMENT.
Selon l'état du système, les instructions vocales sont émises par le système comme suit :
- Lors du réglage du système en mode d'appairage : « BLUETOOTH pairing »
- Lors de la connexion à un périphérique BLUETOOTH : « BLUETOOTH connected »
- Lors de la déconnexion d'un périphérique BLUETOOTH : « BLUETOOTH disconnected »
- Lors du réglage du mode d'émission pendant la fonction Stereo Pair : « Left/Right »

Avis de licence et de marque commerciale
- DVD est une marque commerciale de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Les logos « DVD+RW », « DVD-RW », « DVD+R », « DVD-R », « DVD VIDEO » et « CD » sont des marques commerciales.
- WALKMAN® et le logo WALKMAN® sont des marques déposées de Sony Corporation.
- Technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 et brevets concédés sous licence par Fraunhofer IIS et Thomson.
- Windows Media est soit une marque déposée soit une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors du cadre de ce produit est interdite sans une licence concédée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.
- Ce système intègre la technologie Dolby* Digital.
  * Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories.
- Ce système intègre la technologie High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Les termes HDMI et High-Definition Multimedia Interface ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- « BRAVIA » est une marque commerciale de Sony Corporation.
- LDAC™ et le logo LDAC sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- Le nom de marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et tout usage de ces marques par Sony Corporation s'inscrit dans le cadre d'une licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Le N-Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google LLC.
- Apple, iPhone, iPod et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour être raccordé spécifiquement au produit ou aux produits Apple identifiés dans le badge, et a été certifié par le constructeur pour satisfaire les normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les consignes et normes de sécurité.
- CE PRODUIT EST CONCÉDÉ SOUS LICENCE D'APRÈS LES TERMES DE LA LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVETS DE LA NORME MPEG-4 VISUAL DANS LE CADRE D'UNE UTILISATION PRIVÉE À BUT NON COMMERCIAL PAR UN CONSOMMATEUR POUR
  (i) L'ENCODAGE DE VIDÉO CONFORMÉMENT À LA NORME MPEG-4 VISUAL (« VIDÉO MPEG-4 »)
  ET/OU
  (ii) LE DÉCODAGE DE VIDÉO MPEG-4 ENCODÉE PAR UN CONSOMMATEUR ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PRIVÉE À BUT NON COMMERCIAL ET/OU OBTENUE D'UN FOURNISSEUR VIDÉO SOUS LICENCE POUR DISTRIBUER LADITE VIDÉO MPEG-4.
  AUCUNE LICENCE N'EST OCTROYÉE OU IMPLICITE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES, Y COMPRIS CELLES RELATIVES AUX UTILISATIONS PROMOTIONNELLES, INTERNES ET COMMERCIALES ET AUX LICENCES SONT DISPONIBLES AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C.
  HTTP://WWW.MPEGLA.COM
- Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Dans ce guide, les marques ™ et ® ne sont pas spécifiées.

Spécifications

Section Enceinte

MHC-V83D
Système d'enceintes :
5 voies, Double Bass Reflex
Haut-parleur :
Haut-parleur d'aigus G/D Avant : 40 mm, à pavillon
Haut-parleur d'aigus G/D Arrière : 40 mm, à pavillon
Haut-parleur des médiums G/D (supérieur) : 100 mm, de type conique
Haut-parleur des médiums G/D (inférieur) : 80 mm, à pavillon
Haut-parleur de basses : 300 mm, de type conique

MHC-V73D
Système d'enceintes :
4 voies, Double Bass Reflex
Haut-parleur :
Haut-parleur d'aigus G/D Avant : 40 mm, à pavillon
Haut-parleur d'aigus G/D Arrière : 40 mm, à pavillon
Haut-parleur des médiums G/D : 80 mm, à pavillon
Haut-parleur de basses : 300 mm, de type conique

Entrées
(TV) AUDIO IN :
Tension 2 V, impédance 47 kohms
(TV) ARC :
Signal audio pris en charge :
PCM linéaire 2 canaux
MIC1 :
Sensibilité 1 mV, impédance 10 kohms
MIC2/GUITAR :
Sensibilité 1 mV, impédance 10 kohms (lorsque le mode guitare est éteint)
Sensibilité 200 mV, impédance 250 kohms (lorsque le mode guitare est activé)

Sorties
HDMI OUT (TV) ARC :
Signal audio pris en charge :
PCM linéaire 2 canaux (jusqu'à 48 kHz), Dolby Digital

Section HDMI
Connecteur :
Type A (19 broches)

Section lecteur de disques
Système :
Système vidéo et audio numérique et Compact disc
Propriétés de la diode laser
Durée d'émission : Continue
Longueur d'ondes : 790 nm
Puissance du laser* : Moins de 44,6 μW
* Cette puissance de sortie correspond à la valeur mesurée à une distance de 100 mm par rapport à la surface de lentille objective sur le bloc du phonocapteur laser avec une ouverture de 7 mm.
Réponse en fréquence :
20 Hz à 20 kHz
Format du système de couleur vidéo :
Modèles latino-américains :
NTSC
Autres modèles :
NTSC et PAL

Section USB
Périphérique USB pris en charge :
Classe de stockage de masse
Courant maximum :
1 A
Port (USB) :
Type A

Section tuner FM
Tuner FM stéréo, FM superhétérodyne
Antenne :
Antenne fil FM
Plage de syntonisation :
87,5 MHz à 108,0 MHz (Incréments de 50 kHz)

Section BLUETOOTH
Système de communication :
Norme BLUETOOTH version 4.2
Sortie :
Norme BLUETOOTH de classe de puissance 2
Puissance de sortie maximale :
<9,5 dBm
Nombre maximum de périphériques à enregistrer :
8 périphériques
Nombre maximum de connexions simultanées (Multipoint) :
3 périphériques
Portée de communication maximale :
Champ de réception environ 10 m[1)]
Bande de fréquences :
Bande 2,4 GHz (2,4000 GHz à 2,4835 GHz)
Méthode de modulation :
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)
Profils compatibles BLUETOOTH[2)] :
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
Codecs pris en charge :
SBC (Codec de sous-bande)
AAC (Encodage audio avancé)
LDAC

1) La plage réelle varie selon des facteurs tels que les obstacles présents entre les périphériques, les champs magnétiques autour d'un four micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, l'application logicielle, etc.
2) Les profils standard BLUETOOTH indiquent l'objectif de la communication BLUETOOTH entre des périphériques.

Section NFC
Bande de fréquences :
13,56 MHz

Formats audio pris en charge
Débit binaire et fréquences d'échantillonnage pris en charge :
MP3 :
32/44,1/48 kHz, 32 kbits/s à 320 kbits/s (VBR)
AAC :
44,1 kHz, 48 kbits/s à 320 kbits/s (CBR/VBR)
WMA :
44,1 kHz, 48 kbits/s à 192 kbits/s (CBR/VBR)
WAV :
44,1/48 kHz (16 bits)

Formats vidéo pris en charge
Xvid :
Codec vidéo : Vidéo Xvid
Débit binaire : 4,854 Mbits/s (MAX)
Résolution/débit d'image :
720 × 480, 30 ips
720 × 576, 25 ips (sauf pour les modèles latino-américains)
Codec audio : MP3
MPEG4 :
Format de fichier : Format de fichier MP4
Codec vidéo : Profil simple MPEG4 (AVC n'est pas compatible.)
Débit binaire : 4 Mbits/s
Résolution/débit d'image :
720 × 480, 30 ips
720 × 576, 25 ips (sauf pour les modèles latino-américains)
Codec audio : AAC-LC (HE-AAC n'est pas compatible.)
DRM : Incompatible

Général
Alimentation :
120 V à 240 V CA, 50/60 Hz
Consommation électrique :
MHC-V83D : 195 W
MHC-V73D : 125 W
Consommation électrique (en mode d'économie d'énergie) :
0,5 W (quand « BT STBY » est réglé sur « OFF » et [COMMANDE POUR HDMI] est réglé sur [NON])
2 W* (quand « BT STBY » est réglé sur « ON » et [COMMANDE POUR HDMI] est réglé sur [OUI])
Dimensions (L/H/P) (environ) :
MHC-V83D :
428 mm × 1 051 mm × 370 mm
MHC-V73D :
428 mm × 921 mm × 370 mm
Poids (environ) :
MHC-V83D : 23,4 kg
MHC-V73D : 21,2 kg
Température de fonctionnement :
5 °C à 35 °C

* La consommation électrique du système sera inférieure à 0,5 W en l'absence de tout raccordement HDMI et si « BT STBY » est réglé sur « OFF ».

Accessoires fournis
Télécommande (RMT-AM420U) (DC 3 V) (1)
Piles R03 (DC 1,5 V) (format AAA) (2)
Antenne fil FM (1)
Cordon d'alimentation secteur (1)
Adaptateur de prise secteur* (1) (fourni uniquement dans certaines régions)
* Cet adaptateur de prise n'est pas destiné à être utilisé au Chili, au Paraguay et en Uruguay. Utilisez cet adaptateur de prise dans les pays/régions où il s'avère nécessaire.

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

**Modèles d'iPhone/iPod compatib

- Pode ocorrer ruído ou o áudio pode falhar dependendo do dispositivo BLUETOOTH ligado a este sistema, o ambiente de comunicações ou condições envolventes.

Acerca da Orientação por Voz
IMPORTANTE: A ORIENTAÇÃO DE VOZ PARA ESTE SISTEMA SÓ ESTÁ DISPONÍVEL EM INGLÊS.

Dependendo do estado do sistema, a orientação de voz é emitida pelo sistema da seguinte maneira:
- Ao definir o sistema para o modo de emparelhamento: "BLUETOOTH pairing"
- Quando ligado a um dispositivo BLUETOOTH: "BLUETOOTH connected"
- Quando desligado de um dispositivo BLUETOOTH: "BLUETOOTH disconnected"
- Ao definir o modo de saída durante a função Stereo Pair: "Left/Right"

Aviso de licença e marca comercial
- DVD é uma marca comercial da DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Os logótipos "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD-R", "DVD VIDEO" e "CD" são marcas comerciais.
- WALKMAN® e o logótipo WALKMAN® são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.
- Tecnologia de codificação áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas pela Fraunhofer IIS e pela Thomson.
- Windows Media é uma marca comercial registada ou marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Este produto está protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. É proibida a utilização ou distribuição desta tecnologia fora deste produto sem a licença adequada da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da Microsoft.
- Este sistema incorpora Dolby* Digital.
  * Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e o símbolo duplo D são marcas da Dolby Laboratories.
- Este sistema incorpora tecnologia High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Os termos HDMI e High-Definition Multimedia Interface e o logotipo HDMI são marcas ou marcas registradas da HDMI Licensing Administrator, Inc. nos Estados Unidos e em outros países.
- "BRAVIA" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- LDAC™ e o logótipo LDAC são marcas comerciais da Sony Corporation.
- A palavra da marca e logótipos BLUETOOTH® são marcas comerciais registadas detidas pela Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Sony Corporation encontra-se licenciada. Outras marcas comerciais e nomes comerciais pertencem aos respectivos proprietários.
- A N-Mark é uma marca comercial ou marca comercial registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e noutros países.
- Android, Google Play e o logótipo Google Play são marcas comerciais da Google LLC.
- Apple, iPhone, iPod e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e outros países.
- O uso do selo Made for Apple significa que o acessório foi desenhado para conectar especificamente para o(s) produto(s) Apple identificado(s) no selo e foi certificado pelo desenvolvedor para atender aos padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela operação deste dispositivo ou por sua conformidade com normas de segurança ou de regulamentação.
- ESTE PRODUTO É LICENCIADO AO ABRIGO DA LICENÇA DO CONJUNTO DE PATENTES MPEG-4 VISUAL PARA UTILIZAÇÃO PESSOAL E NÃO COMERCIAL DE UM CONSUMIDOR DE

  (i) CODIFICAÇÃO DE VÍDEO DE ACORDO COM A NORMA MPEG-4 VISUAL ("VÍDEO MPEG-4")

  E/OU

  (ii) DESCODIFICAÇÃO DE VÍDEO MPEG-4 QUE TENHA SIDO CODIFICADO POR UM CONSUMIDOR ENGLOBADO NUMA ATIVIDADE PESSOAL E NÃO COMERCIAL E/OU OBTIDO DE UM FORNECEDOR DE VÍDEO LICENCIADO PARA FORNECER VÍDEO MPEG-4.

  NÃO É CONCEDIDA QUALQUER LICENÇA NEM SERÁ IMPLÍCITA PARA QUALQUER OUTRA UTILIZAÇÃO. PODE SER OBTIDA INFORMAÇÃO ADICIONAL INCLUINDO A RELACIONADA COM UTILIZAÇÕES PROMOCIONAIS, INTERNAS E COMERCIAIS E PODE SER OBTIDO LICENCIAMENTO DA MPEG LA, L.L.C.
  HTTP://WWW.MPEGLA.COM
- Todas as outras marcas comerciais pertencem aos respectivos proprietários.
- Neste guia, as marcas ™ e ® não são especificadas.

Características técnicas

Secção colunas

MHC-V83D
Sistema de colunas:
5 vias, Bass Reflex Duplo
Altifalante:
Tweeter E/D Frontal: 40 mm, tipo corneta
Tweeter E/D Traseiro: 40 mm, tipo corneta
Gama média E/D (Superior): 100 mm, tipo cónico
Gama média E/D (Inferior): 80 mm, tipo corneta
Woofer: 300 mm, tipo cónico

MHC-V73D
Sistema de colunas:
4 vias, Bass Reflex Duplo
Altifalante:
Tweeter E/D Frontal: 40 mm, tipo corneta
Tweeter E/D Traseiro: 40 mm, tipo corneta
Gama média E/D: 80 mm, tipo corneta
Woofer: 300 mm, tipo cónico

Entradas
(TV) AUDIO IN:
Tensão 2 V, impedância 47 kilohms
(TV) ARC:
Sinal de áudio suportado:
PCM Linear 2 canais
MIC1:
Sensibilidade 1 mV, impedância 10 kilohms (quando o modo guitarra está desligado)
Sensibilidade 200 mV, impedância 250 kilohms (quando o modo guitarra está ligado)
MIC2/GUITAR:
Sensibilidade 1 mV, impedância 10 kilohms (quando o modo guitarra está desligado)
Sensibilidade 200 mV, impedância 250 kilohms (quando o modo guitarra está ligado)

Saídas
HDMI OUT (TV) ARC:
Sinal de áudio suportado:
PCM Linear 2 canais (até 48 kHz), Dolby Digital

Secção HDMI
Conector:
Tipo A (19 pinos)

Secção do leitor de disco
Sistema:
Sistema de disco compacto, áudio digital e vídeo
Propriedades do diodo laser
Duração da emissão: Contínua
Comprimento da onda: 790 nm
Saída laser*: Inferior a 44,6 µW
* Esta saída é o valor medido à distância de 100 mm da superfície da lente da objectiva no Bloco de captação óptica com abertura de 7 mm.
Resposta em frequência:
20 Hz – 20 kHz
Formato do sistema de cor de vídeo:
Modelos da América Latina:
NTSC
Outros modelos:
NTSC e PAL

Secção USB
Dispositivo USB suportado:
Classe de armazenamento em massa
Corrente máxima:
1 A
Porta (USB):
Tipo A

Secção do sintonizador de FM
FM estéreo, sintonizador FM super-heteródino
Antena:
Antena de fio de FM
Gama de Sintonia:
87,5 MHz – 108,0 MHz (passo 50 kHz)

Secção BLUETOOTH
Sistema de comunicação:
Versão normalizada BLUETOOTH 4.2
Saída:
Potência normalizada BLUETOOTH Classe 2
Potência máxima de saída:
<9,5 dBm
Número máximo de dispositivos a registar:
8 dispositivos
Número máximo de ligações simultâneas (Múltiplos pontos):
3 dispositivos
Máximo alcance de comunicação:
Linha de visão de aprox. 10 m[1)]
Banda de frequência:
Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Método de modulação:
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum – Espectro alargado de alterância de frequências)
Perfis compatíveis de BLUETOOTH[2)]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – Perfil de distribuição de áudio avançada)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – Perfil de controlo remoto de áudio/vídeo)
Codecs suportados:
SBC (Subband Codec – Codec de sub-banda)
AAC (Advanced Audio Coding – Codificação de áudio avançada)
LDAC

1) O alcance real varia dependendo de factores como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos em redor de um forno microondas, electricidade estática, sensibilidade de recepção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicação de software, etc.
2) Os perfis normalizados BLUETOOTH indicam o objectivo da comunicação BLUETOOTH entre dispositivos.

Secção NFC
Banda de frequência:
13,56 MHz

Formatos de áudio suportados
Taxa de bit e frequências de amostragem suportados:
MP3:
32/44,1/48 kHz, 32 kbps – 320 kbps (VBR)
AAC:
44,1 kHz, 48 kbps – 320 kbps (CBR/VBR)
WMA:
44,1 kHz, 48 kbps – 192 kbps (CBR/VBR)
WAV:
44,1/48 kHz (16 bits)

Formatos de vídeo suportados
Xvid:
Codec de vídeo: Vídeo Xvid
Taxa de bits: 4,854 Mbps (MÁX.)
Resolução/taxa de fotogramas:
720 × 480, 30 fps
720 × 576, 25 fps (exceto para os modelos da América Latina)
Codec de áudio: MP3
MPEG4:
Formato de ficheiro: Formato de ficheiro MP4
Codec de vídeo: MPEG4 Perfil Simples (AVC não é compatível.)
Taxa de bits: 4 Mbps
Resolução/taxa de fotogramas:
720 × 480, 30 fps
720 × 576, 25 fps (exceto para os modelos da América Latina)
Codec de áudio: AAC-LC (HE-AAC não é compatível.)
DRM: Não é compatível

Geral
Requisitos de energia:
CA 120 V – 240 V, 50/60 Hz
Consumo de energia:
MHC-V83D: 195 W
MHC-V73D: 125 W
Consumo de energia (no Modo de Poupança de Energia):
0,5 W (quando "BT STBY" está definido para "OFF" e [CONTROLO PARA HDMI] está definido para [DESACT.])
2 W* (quando "BT STBY" está definido para "ON" e [CONTROLO PARA HDMI] está definido para [ACTIVADO])
Dimensões (L/A/P) (Aprox.):
MHC-V83D:
428 mm × 1.051 mm × 370 mm
MHC-V73D:
428 mm × 921 mm × 370 mm
Peso (Aprox.):
MHC-V83D: 23,4 kg
MHC-V73D: 21,2 kg
Temperatura operacional:
5 °C – 35 °C

* O consumo de energia do sistema é inferior a 0,5 W quando não existe ligação HDMI e o "BT STBY" está definido para "OFF".

Acessórios fornecidos
Telecomando (RMT-AM420U) (DC 3 V) (1)
Pilhas R03 (DC 1,5 V) (tamanho AAA) (2)
Antena de fio de FM (1)
Cabo de alimentação CA (1)
Adaptador de tomada CA* (1) (fornecido apenas para algumas áreas)
* O adaptador de tomada não é para usado no Chile, Paraguai e Uruguai. Utilize este adaptador de tomada nos países/regiões onde é necessário.

Design e características técnicas sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Compatibilidade de modelos iPhone/iPod
iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPod touch (7ª geração), iPod touch (6ª geração)
O sistema é compatível com iOS 11.0 ou mais recente.

تنسيقات الصوت المدعومة
معدل البت المدعوم وتردد العينات:
MP3:
48/44.1/32 كيلوهرتز، 32 كيلوبت/ثانية – 320 كيلوبت/ثانية (VBR)
AAC:
44.1 كيلوهرتز، 48 كيلوبت/ثانية – 320 كيلوبت/ثانية (CBR/VBR)
WMA:
44.1 كيلوهرتز، 48 كيلوبت/ثانية – 192 كيلوبت/ثانية (CBR/VBR)
WAV:
48/44.1 كيلوهرتز (16 بت)

تنسيقات الفيديو المدعومة
Xvid:
برنامج ترميز الفيديو: فيديو Xvid
معدل البت: 4.854 ميجا بت/ث(كحد أقصى)
الدقة/معدل الإطارات:
720 × 480، 30 إطار/ث
720 × 576، 25 إطار/ث (باستثناء الموديل المطروح في أمريكا اللاتينية)
برنامج ترميز الصوت: MP3
MPEG4:
تنسيق الملف: تنسيق ملف MP4
برنامج ترميز الفيديو: وضع الصورة البسيطة MPEG4 (AVC غير متوافق.)
معدل البت: 4 ميجا بت/ث
الدقة/معدل الإطارات:
720 × 480، 30 إطار/ث
720 × 576، 25 إطار/ث (باستثناء الموديل المطروح في أمريكا اللاتينية)
برنامج ترميز الصوت: AAC-LC (HE-AAC غير متوافق.)
DRM: غير متوافق

عام
متطلبات الطاقة:
تيار متردد 120 – 240 فولت، 50/60 هرتز
استهلاك الطاقة:
MHC-V83D :195 واط
MHC-V73D :125 واط
استهلاك الطاقة (في وضع توفير الطاقة):
0.5 واط (عند ضبط "BT STBY" على "OFF" وضبط [CONTROL FOR HDMI] على [OFF])
2 واط* (عند ضبط "BT STBY" على "NO" وضبط [CONTROL FOR HDMI] على [ON])
الأبعاد (عرض/ارتفاع/عمق) (تقريبًا):
MHC-V83D:
428 مم × 1,051 مم × 370 مم
MHC-V73D:
428 مم × 921 مم × 370 مم
الوزن (تقريبًا):
MHC-V83D: 23.4 كجم
MHC-V73D: 21.2 كجم
درجة حرارة التشغيل:
5 – 35 درجة مئوية

* سيكون استهلاك طاقة النظام أقل من 0.5 واط في حالة عدم وجود اتصال ب HDMI، وتم ضبط "BT STBY" على "OFF".

الملحقات المرفقة
وحدة التحكم عن بُعد (RMT-AM420U) (تيار مستمر بقوة 3 فولت) (1)
بطارية R03 (تيار مستمر بقوة 1.5 فولت) (مقاس AAA) (2)
الهوائي السلكي لموجة FM (1)
سلك التيار المتردد (1)
محول قابس التيار المتردد* (1) (لا يتوفر إلا لمناطق معينة)
* محول القابس هذا غير مخصص للاستخدام في تشيلي وباراجواي وأوروجواي. استخدم محول القابس هذا في البلدان/المناطق التي تُلزم استخدامها.

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

طُرز iPhone/iPod المتوافقة
iPhone 11 Pro Max، iPhone 11 Pro، iPhone 11، iPhone XS Max، iPhone XS، iPhone XR، iPhone X، iPhone 8 Plus، iPhone 8، iPhone 7 Plus، iPhone 7، iPhone SE، iPhone 6s Plus، iPhone 6s، iPhone 6 Plus، iPhone 6، iPod touch (الجيل السابع)، iPod touch (الجيل السادس)
النظام متوافق مع إصدار iOS 11.0 أو الأحدث.

- قد يحدث ضجيج أو انقطاع بالصوت بسبب جهاز BLUETOOTH المتصل بهذا النظام أو بسبب بيئة الاتصالات أو بسبب الظروف المحيطة.

حول التوجيه الصوتي
ملحوظة مهمة: التوجيه الصوتي لهذا النظام متاح باللغة الإنجليزية فقط.

اعتمادًا على حالة النظام، يتم إخراج التوجيه الصوتي من النظام كما يلي:
- عند ضبط النظام على وضع الاقتران: "BLUETOOTH pairing"
- عند التوصيل بجهاز BLUETOOTH: "BLUETOOTH connected"
- عند الفصل من جهاز BLUETOOTH: "BLUETOOTH disconnected"
- عند ضبط وضع الإخراج أثناء وظيفة Stereo Pair: "Left/Right"

ملاحظة حول الرخصة والعلامة التجارية
- DVD هي علامة تجارية لشركة DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- الشعارات "DVD+RW" و"DVD-RW" و"DVD+R" و"DVD-R" و"DVD VIDEO" و"CD" هي علامات تجارية.
- WALKMAN® والشعار WALKMAN® هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Sony Corporation.
- تقنية ترميز الصوت MPEG Layer-3 وبراءات الاختراع مرخصة من شركة Fraunhofer IIS و Thomson.
- Windows Media هي إما علامة تجارية مسجلة أو علامة تجارية لشركة Microsoft Corporation بالولايات لمتحدة و/أو البلدان الأخرى.
- هذا المنتج محمي بحقوق ملكية فكرية معينة لشركة Microsoft Corporation. يُحظر استخدام هذه التقنية أو توزيعها بعيدًا عن هذا المنتج دون الحصول على ترخيص من شركة Microsoft أو الشركات المعتمدة التابعة لها.
- النظام مزود بتقنية Dolby* Digital.
  * تم التصنيع بموجب ترخيص من معامل Dolby. إن Dolby، Dolby Audio، ورمز D المزدوج هي علامات تجارية مملوكة لمعامل Dolby.
- يشمل هذا النظام تقنية High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). مصطلحا HDMI و HDMI High-Definition Multimedia Interface وشعار HDMI علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing Administrator, Inc. في الولايات المتحدة الأمريكية ودول أخرى.
- "BRAVIA" هي علامة تجارية لشركة Sony Corporation.
- LDAC™ وشعار LDAC هما علامتان تجاريتان لشركة Sony Corporation.
- علامة الكلمة BLUETOOTH® وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة تمتلكها شركة Bluetooth SIG, Inc. ويكون أي استخدام لهذه العلامات بواسطة شركة Sony Corporation بموجب ترخيص منها. تعد العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى ملكية خاصة لمالكيها المعنيين.
- N-Mark هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة NFC Forum, Inc. في الولايات المتحدة الأمريكية وفي البلدان الأخرى.
- كل من Android و Google Play والشعار Google Play هو علامات تجارية لشركة Google LLC.
- تعد Apple، iPhone، iPod، وiPod touch علامات تجارية لشركة Apple Inc.، مسجلة في الولايات المتحدة الأمريكية وبلدان أخرى.
- استخدام شعار صنع من أجل Apple يعني أنه قد تم تصميم أحد الملحقات ليتصل بشكل خاص بمنتج (منتجات) Apple التي تم تحديدها في الشعار، وأنه قد تم اعتماده من قِبل المطور ليلبي معايير أداء Apple. لا تعد Apple مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو امتثاله لمعايير السلامة والتنظيم.
- هذا المنتج مرخص بموجب MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE لاستخدام العميل الشخصي وغير التجاري

  (i) لترميز الفيديو بالتوافق مع معيار MPEG-4 المرئي (المشار إليه "فيديو MPEG-4")

  و/أو

  (ii) فك ترميز فيديو MPEG-4 الذي تم ترميزه بواسطة عميل متضمن في نشاط شخصي وغير تجاري و/أو تم الحصول عليه من مزود فيديو مرخص لتقديم فيديو MPEG-4.

  لا يُمنح أي ترخيص أو يتم تضمينه لأي غرض آخر. يمكن الحصول على المعلومات الإضافية بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالاستخدامات الترويجية والداخلية والتجارية والترخيص من MPEG LA, L.L.C.، HTTP://WWW.MPEGLA.COM.
- جميع العلامات التجارية الأخرى هي علامات تجارية خاصة بمالكيها المعنيين.
- في هذا الكتيب، لم يتم تحديد علامات ™ و®.

المواصفات

قسم السماعات
MHC-V83D
نظام السماعة:
عاكس الجهير مزدوج خماسي الاتجاه
وحدة السماعة:
مجهار الصوت الأيسر/الأيمن الأمامي: 40 مم، نوع البوق
مجهار الصوت الأيسر/الأيمن الخلفي: 40 مم، نوع البوق
مدى متوسط أيسر/أيمن (مرتفع): 100 مم، نوع مخروطي
مدى متوسط أيسر/أيمن (منخفض): 80 مم، نوع البوق
مضخم الصوت: 300 مم، نوع مخروطي

MHC-V73D
نظام السماعة:
عاكس الجهير مزدوج رباعي الاتجاه
وحدة السماعة:
مجهار الصوت الأيسر/الأيمن الأمامي: 40 مم، نوع البوق
مجهار الصوت الأيسر/الأيمن الخلفي: 40 مم، نوع البوق
مدى متوسط أيسر/أيمن: 80 مم، نوع البوق
مضخم الصوت: 300 مم، نوع مخروطي

الإدخالات
(TV) AUDIO IN:
الجهد الكهربي 2 فولت، بمقاومة 47 كيلو أوم
(TV) ARC:
إشارة الصوت المدعومة:
PCM خطي لقناتين
MIC1:
حساسية 1 ميلي فولت، بمقاومة 10 كيلو أوم (عند إيقاف تشغيل وضع الجيتار)
حساسية 200 ميلي فولت، بمقاومة 250 كيلو أوم (عند تشغيل وضع الجيتار)
MIC2/GUITAR:
حساسية 1 ميلي فولت، بمقاومة 10 كيلو أوم (عند إيقاف تشغيل وضع الجيتار)
حساسية 200 ميلي فولت، بمقاومة 250 كيلو أوم (عند تشغيل وضع الجيتار)

المخرجات
HDMI OUT (TV) ARC:
إشارة الصوت المدعومة:
PCM خطي لقناتين (ما يصل إلى 48 كيلو هرتز)، Dolby Digital

قسم HDMI
الموصل:
النوع A (19 سنّا)

قسم مشغل الأقراص
النظام:
القرص المضغوط ونظام الصوت والفيديو الرقمي
خصائص صمام الليزر الثنائي
مدة الانبعاث: مستمر
الطول الموجي: 790 نانومتر
خرج الليزر*: أقل من 44.6 ميكرو واط
* قيمة الخرج هذه عبارة عن قيمة القياس ضمن 100 مم من سطح العدسة الشيئية على مجموعة الالتقاط البصرية ضمن فتحة بمقدار 7 مم.
استجابة التردد:
20 هرتز – 20 كيلو هرتز
تنسيق نظام ألوان الفيديو:
للطرز المطروحة في أمريكا اللاتينية:
NTSC
طرز الدول الأخرى:
NTSC وPAL

قسم USB
جهاز USB المدعوم:
فئة التخزين كبيرة السعة
الحد الأقصى للتيار الكهربائي:
1 أمبير
منفذ (USB):
النوع A

قسم موالف موجه FM
FM للاستيريو، FM لموالف فوق المغاير
الهوائي:
الهوائي السلكي لموجة FM
مدى الموالفة:
87.5 ميجا هرتز – 108.0 ميجا هرتز (بخطوة 50 كيلو هرتز)

قسم BLUETOOTH
نظام الاتصال:
إصدار BLUETOOTH قياسي 4.2
الخرج:
طاقة BLUETOOTH قياسية من الفئة 2
الحد الأقصى لطاقة الخرج:
9,5< ديسيبل ميلي
الحد الأقصى لعدد الأجهزة التي يمكن تسجيلها:
8 أجهزة
الحد الأقصى للتوصيل المتزامن (النقاط المتعددة):
3 أجهزة
الحد الأقصى لمدى الاتصال:
خط النظر تقريباً 10 متر[1)]
موجة التردد:
موجة 2.4 جيجا هرتز (2.4000 جيجا هرتز – 2.4835 جيجا هرتز)
طريقة التضمين:
FHSS (طيف توزيع قفز تردد)
ملفات تعريف أجهزة BLUETOOTH المتوافقة[2)]:
A2DP (ظهر توزيع صوت مطور)
AVRCP (ملف تعريف وحدة التحكم عن بُعد بالصورة والصوت)
برامج الترميز المدعومة:
SBC (برنامج ترميز النطاق الفرعي)
AAC (الترميز المتقدم للصوت)
LDAC

1) يختلف المدى الحقيقي وفقًا لعوامل مثل العوائق بين الأجهزة، المجالات المغناطيسية حول فرن مايكروويف، الكهرباء، الساكنة، حساسية الاستقبال، أداء الهوائي، نظام التشغيل، تطبيق البرنامج، وما إلى ذلك.
2) تشير ملفات تعريف BLUETOOTH القياسية إلى الغرض من اتصال BLUETOOTH بين الأجهزة.

قسم NFC
موجة التردد:
13.56 ميجا هرتز

اللغة العربية | **نظام صوتي منزلي**

قبل تشغيل النظام، يُرجى قراءة هذا الدليل بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

تحذير

لتقليل خطر نشوب حريق، لا تغطي فتحات تهوية الجهاز بورق الصحف أو أغطية المائدة أو الستائر، أو ما إلى ذلك. لا تعرّض الجهاز إلى مصادر اللهب المكشوفة (على سبيل المثال، شموع مشتعلة).

للتقليل من خطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية، لا تعرّض الجهاز إلى قطرات أو رشاشة السوائل، ولا تضع أجسام مملوءة بالسوائل، مثل أواني الزهور، على الجهاز.

نظرًا لأن قابس الطاقة الرئيسية مستعمل لفصل الوحدة من الطاقة الرئيسية، صِل الوحدة بفتحة تيار متردد AC يمكن الوصول إليها بسهولة. إذا لاحظت أي شيء غير طبيعي في الوحدة، افصل قابس الطاقة الرئيسية من فتحة التيار المتردد AC على الفور.

لا تركّب الجهاز في مكان محصور، مثل خزانة الكتب أو كابينة داخلية.

هذه الوحدة غير مفصولة من الطاقة الرئيسية طالما أنها موصولة بفتحة التيار المتردد AC، حتى وإن كانت الوحدة نفسها متوقفة عن التشغيل.

للاستعمال الداخلي فقط.

لا تطبق المعلومات التالية إلا على الأجهزة التي تباع في البلدان/المناطق التي تمتثل للائحة EMC.

تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه متوافق مع الحدود المحددة في لائحة EMC المتعلقة باستخدام كابل أقصر من 3 أمتار.

تنبيه
قد يؤدي استبدال البطارية بأخرى من نوع غير صحيح إلى التعرض لخطر الانفجار.

لا تعرّض البطاريات أو الأجهزة والبطاريات مركبة بداخلها للحرارة الناتجة، مثل أشعة الشمس والنار.

تنبيه
تنبيه – قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو عمليات الضبط أو تنفيذ الإجراءات بخلاف تلك المحددة في هذا المستند إلى التعرض لأشعة خطرة.

هذا الجهاز مصنّف كمنتج CLASS 1 LASER وفقًا لـ IEC 60825-1:2014.

عند فتح علبة الكرتون، تأكد من إمساك شخصان للوحدة. فقد يتسبب سقوط الوحدة في حدوث إصابة شخصية و/ أو ضرر للممتلكات.

للعملاء في الإمارات العربية المتحدة

CLASS 1 LASER PRODUCT

هذه العلامة موجودة على الجزء الخلفي الخارجي.

TRA
REGISTERED No:
ER58862/17
DEALER No:
DA69600/17

تحري الخلل وإصلاحه

في حالة وميض رمز الخطأ وعبارة "CHECK MANUAL" على الشاشة

يمكنك الاطّلاع على الجدول التالي لمعرفة الإجراء التصحيحي.

رمز الخطأ	الإجراء التصحيحي
"PROTECT2"	اتصل بوكيل Sony الأقرب منك.
"PROTECT3"/ "PROTECT4"/ "PROTECT6"	افصل سلك التيار المتردد فورًا، وتحقق ما إذا كان هناك شيء يسد فتحات التهوية بالوحدة. بعد قيامك بالتحقق وعدم العثور على أي مشاكل، أعد توصيل سلك التيار المتردد وقم بتشغيل النظام. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بأقرب وكيل Sony.

احتياطات

عند حمل الوحدة
لتجنب تلف آلية القرص، قم بتنفيذ الإجراء التالي قبل حمل الوحدة.

استخدم وحدات التحكم الموجودة على الوحدة لإجراء هذه العملية.

1 اضغط على الزر ⏻ لتشغيل النظام.

2 المس FUNCTION بشكلٍ متكرر لتحديد "DVD/CD".

3 قم بإخراج الاسطوانة.

المس ⏏ لفتح درج الأقراص وإغلاقه.

انتظر حتى يظهر "NO DISC" على الشاشة.

4 اضغط على ⏻ لإيقاف تشغيل النظام.

5 بعد اختفاء "STANDBY"، افصل سلك التيار المتردد.

ملاحظات حول الأقراص
- قبل التشغيل، امسح القرص باستخدام قطعة قماش نظيفة من المنتصف وحتى الحافة الخارجية.
- لا تستعمل المذيبات، مثل البنزين أو مخفف الدهان أو المنظفات المتوفرة في الأسواق، أو بخاخ ضد الشحنات الساكنة المعد لأقراص الفينيل vinyl LPs.
- لا تعرّض الأقراص لأشعة الشمس المباشرة أو مصادر الحرارة، مثل أنابيب الهواء الساخن ولا تتركها داخل سيارة واقفة تحت أشعة الشمس مباشرة.

نبذة عن الأمان
- افصل سلك التيار المتردد تمامًا من منفذ التيار الموجود بالحائط إذا كنت تنوي عدم استخدامه لفترة زمنية طويلة. عند فصل التيار الكهربائي عن النظام، احرص دائمًا على الإمساك بالقابس. تجنب الإمساك السلك، في حد ذاته.
- إذا سقط أي جسم صلب أو سائل داخل النظام، فافصل قابس النظام وافحصه من قِبل أشخاص مؤهلين فنيًا قبل تشغيله مرة أخرى.
- يتعين تغيير سلك التيار المتردد فقط بمعرفة مركز صيانة مؤهل.

حول التعامل مع النظام
- لا ترش الماء على الوحدة عن قصد. يتم تحسين الأداء الصامد للتقطير والغبار عن طريق بنية الوحدة مسطحة الرأس، ولكن هذا غير مضمون في كل الحالات. إذا قمت برش سائل دون قصد على الوحدة، فامسحها فورًا.
- للحفاظ على الأداء الصامد للتقطير والغبار، تأكد من إحكام إغلاق جميع أغطية المقابس/المنافذ/أطراف التوصيل.

حول مكان التركيب
- لا تضع النظام في وضع مائل أو في أماكن شديدة السخونة أو البرودة أو الأتربة أو الاتساخ أو الرطوبة أو تلك التي تفتقر إلى التهوية الكافية، أو تكون معرضة للاهتزاز أو أشعة الشمس المباشرة أو الضوء الساطع.
- توخ الحذر عند وضع النظام على أسطح تحتاج إلى معاملة خاصة (على سبيل المثال، الشمع أو الزيت أو الدهانات المصقولة)؛ فقد يؤدي ذلك إلى ظهور بقع على السطح أو تغير لونه.
- إذا تم جلب النظام مباشرة من مكان بارد إلى مكان دافئ أو تم وضعه في غرفة رطبة، فقد تتكاثف الرطوبة على العدسات داخل الوحدة، مما يؤدي إلى تعطل النظام. في هذه الحالة، قم بإخراج القرص واترك النظام في وضع التشغيل لمدة ساعة تقريبًا حتى تتبخر الرطوبة.

حول ازدياد الحرارة
- يعد ازدياد الحرارة أثناء التشغيل أمرًا طبيعيًا لا يستدعي الانتباه.
- لا تلمس الخزانة في حالة استخدامها باستمرار لفترة طويلة؛ فقد تكون الخزانة ساخنة.
- تجنب سد فتحات التهوية.

حول نظام السماعات
إن نظام السماعات المدمجة هذا غير مقاوم للمجال المغناطيسي، لذلك قد يحدث تشوه لصورة جهاز التلفزيون القريب بفعل المجال المغناطيسي. وفي هذه الحالة، أوقف تشغيل التلفزيون وانتظر فترة تتراوح بين 15 إلى 30 دقيقة، ثم قم بتشغيله مرة أخرى. إذا لم يتحسن الأمر، فانقل السماعات بعيدًا عن التلفزيون.

ملاحظة مهمة

تنبيه: إذا تركت صورة الفيديو الثابتة أو صورة العرض على الشاشة معروضة على تلفزيونك لمدة زمنية طويلة، فإنك تخاطر بحصول ضرر دائم لشاشة تلفزيونك. تلفزيونات عرض الأفلام خصوصاً سريعة التأثر بهذا.

تنظيف الخزانة
نظّف هذا النظام برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة بمحلول تنظيف متعادل.

ولا تستخدم قطعة قماش خشنة أو مسحوق تنظيف أو مذيبًا مثل خفف الدهان أو البنزين أو الكحول.

حول اتصال BLUETOOTH®
- ينبغي استخدام أجهزة BLUETOOTH في نطاق 10 أمتار تقريبًا (مسافة واضحة غير معاقة) عن بعضها. يمكن أن يصبح مدى الاتصال الفعّال أقصر في الحالات التالية:
  – عند وجود شخص أو جسم معدني أو حائط أو عائق آخر بين الأجهزة المزودة باتصال BLUETOOTH.
  – أماكن مركب فيها LAN لاسلكي.
  – بالقرب من أفران المايكروويف قيد التشغيل.
  – أماكن تتولد فيها موجات كهرومغناطيسية أخرى.
- تستخدم أجهزة BLUETOOTH وشبكة LAN اللاسلكية (IEEE 802.11b/g/n) نفس نطاق التردد (2,4 جيجا هرتز). عند استخدام جهاز BLUETOOTH بالقرب من جهاز مجهز بشبكة LAN لاسلكية، يمكن أن يحدث تداخل كهرومغناطيسي. وقد يؤدي ذلك إلى انخفاض معدلات نقل البيانات أو حدوث تشويش أو تعذر الاتصال، إذا حدث ذلك، فجرّب الحلول التالية:
  – استخدم هذا النظام على بعد 10 أمتار على الأقل من جهاز LAN اللاسلكي.
  – افصل الطاقة عن جهاز LAN اللاسلكي عند استخدام جهاز BLUETOOTH على مسافة 10 أمتار.
  – استخدم هذا النظام وجهاز BLUETOOTH على أقرب مسافة ممكنة من بعضهما البعض.
- قد يتداخل بث موجات الراديو مع هذا النظام عند تشغيل بعض الأجهزة الطبية، ونظرًا لإمكانية حدوث عطل يفعل هذا التداخل، احرص دائمًا على فصل الطاقة عن هذا النظام وجهاز BLUETOOTH في الأماكن التالية:
  – في المستشفيات والقطارات والطائرات ومحطات الوقود وأي مكان يمكن أن يتواجد فيه غازات قابلة للاشتعال.
  – بالقرب من الأبواب الآلية أو أجراس إنذار الحريق.
- يدعم هذا النظام وظائف الأمان التي تمتثل لمواصفات BLUETOOTH لضمان الاتصالات الآمنة أثناء التوصيل باستخدام تقنية BLUETOOTH. ومع ذلك، قد يكون مستوى الأمان هذا غير كافٍ وفقًا لمحتويات الإعداد وعوامل أخرى، لذلك يجب توخي الحذر دائمًا عند الاتصال باستخدام تقنية BLUETOOTH.
- لا يمكن أن تتحمل شركة Sony، بأي حال من الأحوال، مسؤولية الأضرار أو الخسائر الأخرى الناتجة عن تسرّب المعلومات أثناء الاتصال باستخدام تقنية BLUETOOTH.
- ليس من الضرورة أن يكون اتصال BLUETOOTH مضموناً مع جميع أجهزة BLUETOOTH التي تمتلك المظهر نفسه مثل هذا النظام.
- يجب أن تمتثل أجهزة BLUETOOTH المتصلة بهذا النظام لمواصفات BLUETOOTH الموضحة بواسطة شركة Bluetooth SIG, Inc. ويجب اعتماد توافقها. ومع ذلك، توجد حالات لخصائص أو مواصفات جهاز BLUETOOTH تؤدي إلى تعذر التوصيل أو وجود طرق مختلفة للتحكم أو العرض أو التشغيل، حتى وإن كان الجهاز متوافقًا مع مواصفات BLUETOOTH.